

Irish Standard I.S. EN ISO 9606-1:2017

Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)

 $\ensuremath{\mathbb C}$ CEN 2017 $\hfill No copying without NSAI permission except as permitted by copyright law.$

I.S. EN ISO 9606-1:2017

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard – national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):

NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.

This document is based on: EN ISO 9606-1:2017 *Published:* 2017-08-23

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:

2017-09-10

ICS number:

25.160.01

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI	T +353 1 807 3800	Sales:
1 Swift Square,	F +353 1 807 3838	T +353 1 857 6730
Northwood, Santry	E standards@nsai.ie	F +353 1 857 6729
Dublin 9	W NSAI.ie	W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

National Foreword

I.S. EN ISO 9606-1:2017 is the adopted Irish version of the European Document EN ISO 9606-1:2017, Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)

This document does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

For relationships with other publications refer to the NSAI web store.

Compliance with this document does not of itself confer immunity from legal obligations.

In line with international standards practice the decimal point is shown as a comma (,) throughout this document.

This is a free page sample. Access the full version online.

This page is intentionally left blank

This is a free page sample. Access the full version online. I.S. EN ISO 9606-1:2017

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 9606-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 2017

ICS 25.160.01

Supersedes EN ISO 9606-1:2013

English Version

Qualification testing of welders - Fusion welding - Part 1: Steels (ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013)

Épreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 1 : Aciers (ISO 9606-1:2012, y compris Cor 1:2012 et Cor 2:2013) Prüfung von Schweißern - Schmelzschweißen - Teil 1: Stähle (ISO 9606-1:2012, einschließlich Cor 1:2012 und Cor 2:2013)

This European Standard was approved by CEN on 16 July 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

This is a free page sample. Access the full version online. I.S. EN ISO 9606-1:2017

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2014/68/EU [2014 OJ L 189] (PED) aimed to be covered	4
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/29/EU (SPVD) [2014 OJ L96]	5

European foreword

The text of ISO 9606-1:2012 including Cor 1:2012 and Cor 2:2013 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 9606-1:2017 by Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 9606-1:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives 2014/68/EU and 2014/29/EU.

For relationship with EU Directives, see informative Annex ZA and ZB, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 9606-1:2012 including Cor.1:2012 and Cor 2:2013 has been approved by CEN as EN ISO 9606-1:2017 without any modification.

Annex ZA

(informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2014/68/EU [2014 OJ L 189] (PED) aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/071 "Mandate to CEN for standardization in the field of pressure equipment" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/68/EU (PED) on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of pressure equipment [2014 OJ L 189].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Essential Requirements of Directive 2014/68/EU (PED)		Remarks/Notes
Annex I, 3.1.2	Clauses 5, 6.2 to 6.6, 7, 8, 10, 11	Qualification testing
	Clauses 6.1, 9.1, 9.3 a), 9.3 b)	For pressure equipment in categories II, III and IV the examiner/examining body (according to 3.3 and 3.4) is a competent third party – a notified body or a recognized third party organization.
	Clause 9.3 c)	Not permitted for categories II, III and IV products.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2014/68/EU
(PED) [2014 OJ L 189]

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) and services falling within the scope of this standard.

Annex ZB

(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2014/29/EU (SPVD) [2014 OJ L96]

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/071 "Mandate to CEN for standardization in the field of pressure equipment" to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2014/29/EU (SPVD) on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of simple pressure vessels [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZB.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZB.1 — Correspondence between this European Standard and Directive 2014/29/EU(SPVD) [2014 OJ L96]

Essential Requirements of Directive 2014/29/EU (SPVD)		Remarks/Notes
Annex I, 3.2	Clauses 5, 6, 7, 8, 9.1, 9.3 a), 9.3 b), 10, 11	For welds on pressurised parts of simple pressure vessels the examiner/examining body (according to 3.3 and 3.4) is a notified body.

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) and services falling within the scope of this standard.

This is a free page sample. Access the full version online.

This page is intentionally left blank



INTERNATIONAL STANDARD ISO 9606-1:2012 TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2012-09-15

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Qualification testing of welders — Fusion welding —

Part 1: **Steels**

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Épreuve de qualification des soudeurs — Soudage par fusion —

Partie 1: Partie 1: Aciers

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 9606-1:2012 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 11, *Qualification requirements for welding and allied processes personnel.*

Page 19, 6.5.1

Delete the final sentence so that the subclause reads as follows.

6.5.1 General

In 6.5.2 and 6.5.3, details of the type, dimensions, and preparation of the test pieces and test specimens are given. In addition, the requirements for destructive tests are indicated. For root, face or side bend, or fracture tests, one specimen shall be taken from the start and stop area in the examination length.

© ISO 2012 - All rights reserved

This page is intentionally left BLANK.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 9606-1

Second edition 2012-07-15

Qualification testing of welders — Fusion welding —

Part 1: Steels

Épreuve de qualification des soudeurs — Soudage par fusion Partie 1: Aciers



Reference number ISO 9606-1:2012(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20 Tel. + 41 22 749 01 11 Fax + 41 22 749 09 47 E-mail copyright@iso.org Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Forewo	ordi	v
Introdu	ction	v
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	2
4 4.1 4.2 4.3	Reference numbers, symbols and abbreviated terms General Reference numbers of welding processes Symbols and abbreviated terms	4 4
5 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5 5.6 5.7 5.8 5.9	Essential variables and range of qualification	6 7 8 9 9 0 1 3
6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6	Examination and testing 1 Examination 1 Test pieces 1 Welding conditions 1 Test methods 1 Test piece and test specimen 1 Test report 2	5 6 8 9
7	Acceptance requirements for test pieces	3
8	Re-tests2	4
9 9.1 9.2 9.3 9.4	Period of validity	4 4 4
10	Welder's qualification test certificate2	5
11	Designation2	5
Annex	A (informative) Welder's qualification test certificate2	27
Annex	B (informative) Job knowledge2	8
Annex	C (informative) FW/BW test assembly option3	1
Bibliog	raphy3	2

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 9606-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 11, *Qualification requirements for welding and allied processes personnel*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 9606-1:1994), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 9606-1:1994/Amd.1:1998.

ISO 9606 consists of the following parts, under the general title *Qualification testing of welders* — *Fusion welding*:

- Part 1: Steels
- Part 2: Aluminium and aluminium alloys
- Part 3: Copper and copper alloys
- Part 4: Nickel and nickel alloys
- Part 5: Titanium and titanium alloys, zirconium and zirconium alloys

Requests for official interpretations of any aspect of this part of ISO 9606 should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 11 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <u>www.iso.org</u>.

Introduction

The ability of a welder to follow verbal or written instructions and verification of a person's skills are important factors in ensuring the quality of the welded product.

The testing of a welder's skill in accordance with this International Standard depends on the welding techniques and conditions used, in which uniform rules are complied with and standard test pieces are used.

The principle of this International Standard is that a qualification test qualifies a welder not only for the conditions used in the test, but also for all other conditions which are considered easier to weld in accordance with this International Standard. It is presumed that the welder has received training and/or has industrial practice within the range of qualification.

The qualification test can be used to qualify a welding procedure and a welder provided that all the relevant requirements, e.g. test piece dimensions and testing requirements are satisfied (see ISO 15614-1^[11]).

All new qualifications shall be in accordance with each part of this International Standard from its date of issue.

At the end of its period of validity, existing qualification tests of welders in accordance with the requirement of a national standard may be revalidated according to this International Standard. This is providing that the technical intent of this International Standard is satisfied. It is necessary for the new range of qualification to be interpreted in accordance with the requirements of this International Standard.

This is a free page sample. Access the full version online. I.S. EN ISO 9606-1:2017

Qualification testing of welders — Fusion welding —

Part 1: Steels

1 Scope

This part of ISO 9606 specifies the requirements for qualification testing of welders for fusion welding of steels.

It provides a set of technical rules for a systematic qualification test of the welder, and enables such qualifications to be uniformly accepted independently of the type of product, location and examiner or examining body.

When qualifying welders, the emphasis is placed on the welder's ability manually to manipulate the electrode, welding torch or welding blowpipe, thereby producing a weld of acceptable quality.

The welding processes referred to in this part of ISO 9606 include those fusion-welding processes which are designated as manual or partly mechanized welding. It does not cover fully mechanized and automated welding processes.

NOTE For such processes, see ISO 14732^[10].

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 857-1, Welding and allied processes — Vocabulary — Part 1: Metal welding processes

ISO 3834-2, Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 2: Comprehensive quality requirements

ISO 3834-3, Quality requirements for fusion welding of metallic materials — Part 3: Standard quality requirements

ISO 4063, Welding and allied processes — Nomenclature of processes and reference numbers

ISO 5173, Destructive tests on welds in metallic materials — Bend tests

ISO 5817, Welding — Fusion-welded joints in steel, nickel, titanium and their alloys (beam welding excluded) — Quality levels for imperfections

ISO 6947, Welding and allied processes — Welding positions

ISO 9017, Destructive tests on welds in metallic materials — Fracture test

ISO/TR 15608, Welding — Guidelines for a metallic material grouping system

ISO 15609-1, Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure specification — Part 1: Arc welding



This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

Product Page

S Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore

> Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation